

## Mangbele ea nkang'ea Ebola eleko?

Ee nde, mangbele 2 ba nkang'ea Ebola ileko.

Ervebo eokelama nda nsaja djomi l'omoko nda mbula nkoto ife la djomi l'ibwa (2019) la bosala ea beete ea Mpoto la [jimelo ea OMS](#). Amerika aolimejaka mangel'eko nda nsaj'ea djomi l'ife nda mbul'ea nkot ife la djomi l'ibwa (2019). Jim'anko, bise ea Burundi, Centr'Afrique, Congo, Gana, Guine, Rwanda, Uganda ko la Zambi iyo ngoko baolimeja mangbel'eko.

Mangbel'iko ile boloci ko ebatela la eleng'ea iwawa ea Ebola la jina Zaïre. Banto ea bosala ja mbaongia elengele ea boloci ea bauna nkang'ea Ebola baeta SAGE basanga 'te mangeble ele boloci la ncin'ea mbaunya la bifeko bouke nkang'ea Ebola.

Nda nsanj'ea itano nda mbul'ea nkoto ife la ntuk'ife (2020), bosala ea benganga ea Mpoto baka'aki nzela 'te mangbele [enk'ayafe djeyane](#) la nkakola mbal'ife baata Zabdeno (Ad26 ZABOV) ko la Mvabea (MVA-BN-Filo) ncin'ea banto jima mbul'imoko la ndekana.

Bakaya mangbele mba'ife: Bakaya Zwabdeno jose ko Mvabea mposo 8 ngole mbal'ea bafe. Eleng'ea mangbel'ine ife efokayeme nga nkangi eolola ko bakucwa boté ea ikao mongo.

Ele banto banto bale nda bobbe obata nkang'ea Ebola (ngole benganga nkina bayobike nkina boyokende nd'esik'ele nkang'ea Ebola) nga ba'ataki mangbele ea Zabdeno la Mvabea mbal'ife, badkus'eyo obata lending mangbel'ea Zabdeno nd'afeka ea sanja 4.

## Baosi'olomeka mangbel'iko joso?

Mangbel'ea Ervebo eosil'omakama jose ngole "fanfanja fole" la eleng'ene eyana ngoko ngole "nsasaj'ea iseyi" ncin'ea banto 16.000 nda Guine nda 2015 ncin'ea banto 345.000 nda mbula 2018-2020 eki nkang'eolaka nda Congo.

Mangbele ea Zabdeno la Mvabea baolekolamaka ele mpaka, ban'uju ko la bana ba'a tosiso la botuya nkoto isato la nkama isato la ntuku botwa la nsambo (3.367) nda njekola itano (5) nda Mpoto, nd'Afrika ko nd'Amerika. Ndekol'iko eotumiaka 'te mangbel'iko ele boloci ko ekusey'ounya nkang'ea Ebola. Ndekol'iko eotumiak 'te

ekusey'osala ele banto imaki ekiy'omekaka ele nyama. Bolo ea mangbel'eko etaf'ayana boloci mongo.

### **Ntshina na bafokaya banto mangbele la bant'aumaka nda bisika ile la nkangi?**

La ncin'ea eolelo ja nkang'ea Ebola efa bouke ko la sasimo l'eleng'ekande, ko l'isisi ea boyuya wa magbele; mangbele Ervedo baofonga o nga nkangi eolola ko bakaya o la banto bakucwa joso mongo 'te bakambya ekek'ea nkangi la wanya wa 'mangbele efosa"; eleng'emoko nga balang'obunya efe ea kolokoto.

[Bifofonga bouke ea mangbele](#) ea bokiji bobimba nd'imango ea nsanja ea joso nda mbula nkoto ife la ntuku emoko (2021) ko isanga ikita la mbaongia mangbele baeta International Coordinating Group (ICG). Eleng'eleko la efongela ea mangbele ea kolela, meningite ko la fefele eatama la mbembele baeta fièvre jaune, ICG bifoalema banto bioata meko eleng'ea nkafola mangbele.

Banto ba isanga ea banto ba wanya la jina SAGE bamanyola bolo ea mangeble Ervedo la Zabdeno ko la Mvebea ko bif'osanga meko indeji la nsasaja ea mpafeka efe nda mbula nkoto ife la ntuku ife l'omoko (2021).

### **Bont'okusey'obata mangeble na?**

Mangbele ea Ervebo bif'osala nga nkang'ea Ebola eolola ele banto bale joso mongo la mba'ata efe le "mangbele folele" [eleng'etefela bant'asalaki](#).

### **Ban'oju, bamato bal'a jemi la bayomeja bana baele bakusey'okola mangbele?**

Mangbel'ea jina Ervebo ekusoy'oatama la banto baolekana mbula djomi la mwambi (18), afa bamato bela la djemi la baomeje bana baele.

Lolo nde eki efe eolaki nda mbula nkoto ife la djomi la mwambi ko la ntuk'ife (2018-2020) nda Ituri, Kivu ea'liko ko la Kivu ea nse nda Congo, baosalaka la mangbele la [isanga ea](#) banto ba wanya (SAGE) ele bana ea nsanja botwa (6) la bamato bale la djemi la bayomeje bana baele nd'a nse ea beeko ey'iseyi. Isanga ea banto ba wanya ea SAGE baekola bilembo l'elenge ea nsalela mangeble ele banto ko bifotela lenkina nda mbula nkoto ife la ntuk'ife l'omoko (2021).

[Mangbele ea Zabdeno la ea Mvabea](#) ele ncin'ea banto bale mbula 1.

### Mangbele ekusey'ok'a efe nd'afeka?

Nda ndekola ea mangbele ikelami nda mbula nkoto ife la djoimi l'itano (2015), biefie nd'afeka ea nkokola mangbele ike isisi mongo. Bant'akolaki mangbele basangi baokaki botsh'.

### Bont'osil'oataka mangbele okuseya l'enina obata nkang'ea Ebola?

Efa la mangbele il bolo ndekola 100. Banto bakola magbele edji 'te bayabetelake la nkang'ea Ebola la bafokite bont'ola la nkangi (obika nkina aosil'obwa) nkina njweki ea bionge, ngole bakila, ndokwa, nsonyi, basafu nkina nkpa. Toma iki bont'oa nkangi ngole bito ja ntange ko la bito ja bionge ikusey'oata nkangi ko edji 'te afotutame l'eko.

Nga bont'alang'ate mangvele ea Ebola ale l'ef'eko djose 'te akole mangvele, bakus'oy'oata nkang'ea Ebola nd'afeka ea mba'ata mangbele. Nga batumya ntadja ea nkangi, eonga wa'e b'ase benganga ea mangbele l'ikao mongo.

### Okus'oata nkang'ea Ebola nda mangbele?

O nye, mangbele if l'iwawa ek'a nkangi ko ofokuseu'oata Ebola la ncin'ea mangbele.

### Elenge basala nd'ekek'ea bakaya mangbele na?

Folele ea mangbele bakaya nga banto baki ntutama la bont'oki la nkang'ea Ebola.

Nga benganga baosange 'te bont'ale la nkang'ea Ebola, lolenge ea bakele folele ea mangbele el'eng'ene:

- Ntutama ele wa'e, nd'afeka ea bekolo djomi l'omoko (21) bioleka, akisaki nd'ilomb'imoko , bayak'oaengala la banto bakila la ntadja ea nkang'ea Ebola, nkina bacweki l'oengela nkina baki ntutama la biong'ik'ae, njweki, bito dja mbeto nkina bito ea bionge.
- Isanamo ea isanamo bale banto baeyana ngole bakisis ntutama, ilongo, nkina bonene ea ilongo baumaka ntutama la bokis'anse ea isanamo baumaka, l'alongo baumaka ba besanamielo bafokis'isisi ntutama la bont'ola la nkangi.
- Banto ba wanya ba SAGE basanga ngoko banganga bale nda bosala ea nsasaja banto la mangbele bakjusey'a ngoko o'ata nkang'ea Ebola.

Efosa ea mangbele efa mongo ekika ele la nkangi, lolonde ekola bilinge biuke ea banto ko la bisika ikis'iyo la bisika isal'iyo eki bonto ole la nkangi akisaki la ntadja; nkina balombe ba banto baki ntutama la bonto oki la nkangi nkina nd'afeka ja ibwa eka'e. Nda bomesano etumya 'te folele ea mangbele ebata l'isisi banto 150.

### Lisanga ea banto basaja la mangbele ko basala bosal'oko elenge na?

Lisanga imoko l'omoko baolekola ko baeya eleng'ea nsalela mangbele en Ebola.

Loleng'ea nkakla folele ea mangbele ea Ervebo bacjingola folele mong. Eleng'ene:

- Bonkonji ko la bont'onjekolaki eleng'ea nsasala bifotshwa oengela ilongo ko la bokis'anse ea bonto ole la nkang'ea Ebola ko batshingole elenge mangbele ifokelama ko ba'ate mangeble eko ncina na.
- Efosa ea mangbele esalema la banto 2 baolekola eleng'ea nsasala la mangbele, ko bakoma banto baumaka baki ntutama la banto baki la nkang'ea Ebola (babika nkina baowa), la banto ba'okise ntutama nd'ekek'ea folele ea mangbele.

### Ele o mangbele ele la ncin'ea mbaunya nkang'ea Ebola?

Mangbele ele omoko ea esalemo ea baunya nkang'ea Ebola. Imo ibundeli ile:

- Nkakena l'ikao mongo nd'opitalo baene nkina efe eleko la nsejela ea banto baki ntutama la banto baki la nkan'g'ea Ebola;
- Nkakenda nda opitalo benganga baene folele mongo 'te nkangi ea Ebola eleko;
- Nkafola (njila bosika) banto be l'efe la ncin'ea mpafeka efanjol'ea nkangie nd'ilombe nkina nda bonanga la nka'aya beete ko l'isungi ea boloci;
- Nka nkunda baweyi la wanya ko l'imemya la ncin'ea nkangi'ea Ebola efa'ofanjwa;
- lumaka ea banto baotshwe nd'etumba ea nkang'ea Ebola.

### Mangbele ekusey'obatela bonto bekolo ngamo la nkangie ea Ebola?

Banto ba wanya ea SAGE balanga bakotole jima banto bakolaki mangbele nda mbula nkoto ife la djomi l'itano (2015) mangbele ea nkang'ea Ebola etema nda bekole na nda bionge ea bonto. Bifokaya imo balako nda mbula nkoto ife la ntuk'ife l'omoko (2021).

Translated into Mongo-Nkundu by Uliza, LLC for Athinkra, LLC from “Ebola virus disease vaccine FAQ”, WHO, 19 June 2019 (translation finished 19 July 2022). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation. In the event of any inconsistency between the English and the Mongo-Nkundu translation, the original English version shall be the binding and authentic version.